

und fing an zu trauern und zu zagen.
Da sprach Jesus zu ihnen:

JESUS

Meine Seele ist betrübt bis an den Tod,
bleibet hie, und wachet mit mir.
(Mt. 26,36-38)

19. (25.) REZITATIV (TENOR) MIT CHORAL

O Schmerz!

Hier zittert das gequälte Herz;
Wie sinkt es hin, wie bleicht sein Angesicht!
Was ist die Ursach aller solcher Plagen!
Der Richter führt ihn vor Gericht.
Da ist kein Trost, kein Helfer nicht.
Ach! meine Sünden haben dich geschlagen!
Er leidet alle Höllenqualen,
Er soll für fremden Raub bezahlen.
Ich, ach Herr Jesu, habe dies verschuldet,
Was du erduldet!
Ach, könnte meine Liebe dir,
mein Heil dein Zittern und dein Zagen
Vermindern oder helfen tragen,
Wie gerne blieb ich hier!

20. (26.) ARIE (TENOR) MIT CHOR

Ich will bei meinem Jesu wachen
So schlafen unsre Sünden ein
Meinen Tod büßet seiner Seelen Not;
Sein Trauren machet mich voll Freuden.
Drum muß uns sein verdienstlich Leiden
Recht bitter und doch süße sein.

21. (27.) REZITATIV

EVANGELIST

Und ging hin ein wenig,
fiel nieder auf sein Angesicht und betete und sprach:

JESUS

Mein Vater, ist's möglich, so gehe dieser Kelch von mir;
doch nicht wie ich will, sondern wie du willst.
(Mt. 26,39)

22. (28.) REZITATIV (BASS)

Der Heiland fällt vor seinem Vater nieder;
Dadurch erhebt er mich und alle von unserm Falle
Hinauf zu Gottes Gnade wieder.
Er ist bereit, den Kelch, des Todes Bitterkeit zu trinken.
In welchen Sünden dieser Welt gegossen sind
und häßlich stinken, weil es dem lieben Gott gefällt.

23. (29.) ARIE

Gerne will ich mich bequemen,
Kreuz und Becher anzunehmen,
Trink ich doch dem Heiland nach.
Denn sein Mund, der mit Milch und Honig fließet
Hat den Grund und des Leidens herbe Schmach
Durch den ersten Trunk versüßet.

24. (30.) REZITATIV

EVANGELIST

Und er kam zu seinen Jüngern und fand sie schlafend,
und sprach zu ihnen:

JESUS

Könnet ihr denn nicht eine Stunde mit mir wachen?
Wachet und betet, daß ihr nicht in Anfechtung fallet!
Der Geist ist willig, aber das Fleisch ist schwach

EVANGELIST

Zum andern Mal ging er hin, betete und sprach:

schmerzhaft und besorgt
diesem Worte zu ihm:

예수

내 마음이 심히 괴로워 죽게 되었으니,
너희는 여기 머물러 나와 함께 깨어 있으라.
(마 26, 36-38)

19. (25.) 서창 (테너), 코랄

오오 그 고통!

괴로움에 떨고 있는 당신의 마음
축 처진 당신의 어깨, 창백해진 당신의 얼굴
무엇 때문에 이 고통을 받으시나이까!
심판자가 주님을 법정으로 끌고 가네.
어느 곳에도 위로가 없고 돕는 자 아무도 없네.
아, 나의 죄, 내 죄가 당신을 매질했나이다!
그 홀로 외로이 지옥의 모든 고통을 견디시니
당신의 괴로움은 내가 범한 죄 때문입니다.
오! 주 예수여, 당신이 짊어지신 그 고통,
나의 죄지움입니다.
아아 나의 구원이며, 만일 나의 사랑이
당신의 전율과 두려움을 부드럽게 한다거나
견디고 참기 위해 도움이 될 수 있다면
나는 즐거이 당신 곁에 머무르겠습니다.

20. (26.) 아리아 (테너), 합창

나 예수 곁에 깨어 있습니다.
그러하면 우리 죄가 잠들어 버릴 것이네.
나의 죽음은 주의 영혼의 고통으로 보상 받고
예수의 슬픔은 나를 기쁨으로 채웁니다.
우리의 비통한 슬픔일세
우리의 달콤한 기쁨일세.

21. (27.) 서창

복음사가

예수께서 조금 나아가서
엎드려 얼굴을 땅에 대시고 기도하며 말씀하시되

예수

아버지, 아버지께서는 하시고자만 하시면 무엇이든 다 하실 수 있으시니 이
잔을 내게서 거두소서. 그러나 제 뜻대로 마시고 아버지의 뜻대로 하소서.
(마 26, 39)

22. (28.) 서창 (베이스)

구주께서 아버지 앞에 엎드리고
나와 모든 자들을 위해서 죄악에서 구하시어
하나님의 은혜로까지 끌어 올리시니라.
주님은 이제 죽음의 괴로운 잔을
마시려 하시니 그 잔은 세상의 온갖 죄악으로 가득하여
약취를 내놓고 있으나 그래도 주님은 하나님의 뜻에 따르심이라.

23. (29.) 아리아

나는 기꺼이 나아가서
십자가와 잔을 받으리라.
주님께서 마신 다음으로 내가 마시는 것이므로,
주님의 입에서 젖과 꿀이 흘러 대지를 적시고
천천히 흐르게 하여
모든 슬픔의 쓰디 쓴 맛을 달콤하게 하셨도다.

24. (30.) 서창

복음사가

예수께서 제자들에게 오시어 그 자는 것을 보시고
베드로에게 말씀하시되

예수

너희가 나와 함께 한 시간 동안도 이렇게 깨어 있을 수 없더냐.
시험에 들지 않게 깨어 있어 기도하라
마음은 간절하나 육신이 약하도다.

복음사가

예수께서 다시 나아가 기도하여 말씀하시되